

A cal Pintor

Passatemps Cómich - Lirich
original

LLETRA DE

JOSEPH ASMARATS

MÚSICA DEL MESTRE

AMADEO CRISTIA

Estrenada ab gran èxit en lo Teatro Zorrilla (Gracia)
la nit del 11 de Novembre de 1900



Preu: DOS RALS



BARCELONA

Impremta d' en Joaquim Collazos

Plaça de la Igualtat, 3

1900

250 222

À CAL PINTOR

Passatemps Cómich - Lirich

original

LLETRA DE

JOSEPH ASMARATS

MÚSICA DEL MESTRE

AMADEO CRISTIÁ

Estrenada ab gran èxit en lo Teatro Zorrilla (Gracia
la nit del 11 de Novembre de 1900)



BARCELONA

Impremta d'en Joaquim Collazos

Plaça de la Igualtat, 3

1900

REPARTIMENT

Tipos	Intérpretes
1. UNA MODELO Vestéix capa y sombrero.	
2. UNA PLANXADORA Mocador al cap y espatllas.	Srta. A. GONZÁLEZ
3. UNA SENYORETA Molt jove y molt ignoscenta.	
4. LO PINTOR Ab brusa propia.	Sr. J. CARO
5. UN BORDET Mitj beneytò: vestéix pobrement.	
6. UN RANXERO Ab jaqueta de rayadillo.	Sr. F. MUÑOZ
7. UN SAGRISTA Vestéix de negre; posat de beato.	
8. UN CONQUISTADOR Posat de presumit y fanfarrón.	
9. UN GOMÓS Jove elegant.	Sr. FRAN. ^{co} JOVER
10. UN MUNICIPAL Ab vestit de guardia	Sr. LL. IZQUIERDO
11. UN NOY GRAN Ab bata de anar á estudi.	Sr. A. RASTELL
12. UN HOME Ab brusa blava y gorra.	Sr. A. CLOS
13. UN SENYÓ VELL Molt vell y molt estantis.	Sr. P. VILA

ÉPOCA ACTUAL

NOTAS IMPORTANTES:

Els tres primers personatges poden ser desempenyats per una mateixa com també 'ls marcats ab els números 5, 6, 7 y 8 pot desempenyarlos un mateix, ó si 's vol pot combinarse á gust del consumidor.

Aquesta obra resulta molt aproposit pera funcions de benefici en que 'l beneficiat ó beneficiada pot lluhirse desempenyant diferents tipos, tenint en compte la despedida final adecuada al actor ó actriu que fassi 'l benefici.

Aixís mateix pot representarse en funcions que no tinguin aquest caràcter y suprimint, si 's vol, la música.

La partitura se trobará en l' Arxiu de D. Francisco Pérez Pol, Carrer de 'n Roig, n.^o 24, 1.^o

ACTE UNICH

La escena representa l' interior de una botiga de pintor ab pots de pintura, cuadros, retols, etc., etc.
Al costat una taula que s' hi veurá á sobre ó penjada del sostre una gran olla mitj pintada. Dos ó tres cadiras.

ESCENA PRIMERA

PINTOR *ab brusa llarga. Surt del fondo ab un diari á la mà.*

¡Bravo! per ara ja tenim l' anunci al diari; ab aquest reclám y las tarjetas que m' ha repartit el sereno, molt será que no agafi una bona parroquia. La vritat es que jo soch tot un artista, en questió de pintura, pero la modestia ha fet que no passés de pintar cuynas y celoberts; y aixó que allá hont jo poso 'l pincell s' hi coneix; una vegada vareig volgué pintá un menjador y un cop llest va resultarme..... un colomá. A veure, á veure aixó. «Sección de anuncios.» Es el primer y 'l nom va en letras grossas; ja 'ls hi vaig dir; 'l Ventrell que se 'm vegi desseguida, «Baudilio Ventrell, pintor, decorador, estocador... y emblanquinador; calle de Robador...» ¡Aixó fará furor! Continuém ara 'l treball de l' olla que ja fa dos anys que hi estich treballant y que penso presentarla á la primera Exposició que 's fassi. A veure si pueh lograr que per tot lo mon se parli de la meva olla mágica y que tothom puga dir: Aquesta olla que no es de cols, ha sortit del cap d' un Ventrell.

(*Mientras va pintant l' olla va cantant.*)

Música

Si ab l' olla aquesta
tot me va en popa
lo qu 'es de sopa

607474

no 'n fará mes,
y si 'm resulta
lo que 'm proposo
jo prou suposo
fer molts dinés

Per més que 'l mérit
no se li vegi
un privilegi
vull demaná,
pro si l' ingeni
no m' hi despunta
potsé la punta
ningú hi veurá.

Ab aixó y una parroquia
que ara aqui me pugui fé
á lo menos las garrofas
crech que puch guanyarme be.
La qüestió es passar la vida
per pogué arribá á ser vell
que allavors ja no hi ha forsas
ni per manejà 'l pinzell,

(*Pausa. Queda pintat*)

Parlat

ESCENA II

PINTOR y BORDET, *vestit pobrement, camisa estripada y un elàstich; parla palpissot.*

- BOR. Escolteu pintó... *(Desde la porta.)*
PIN. ¿Ja tornas á sé aquí? Sembla que t' hi hagis abonat á ferme una visita cada dia.
BOR. No ze zab. *(Adelantantse.)* ¿No tindriau paz cap reztoz d' algún zopá d' aquetz diaz?
PIN. No, home, no: vesten, vesten, que fas nosa.
BOR. No ze zab: no teniu cap troz de pá venturé tampoch, Joanet? No hi fa rez que zigui d' avuy, Joanet.
PIN. ¿De quan ensá que 'm dich Joanet?
BOR. ¡Macazom noy! No ze zab, ja veureu, matem-ho aixó? Ja eztá mort. Je, je. *(Rialla estúpida)*
PIN. Apa, apa vesten, que no t' ho hagi de di un altre vegada, ó sino...
BOR. ¿Que 'm fariau, veyam? Que huz penzeu que no zoch valent jo també; mireu, ahi á unz xicotz que z' enburlaban de mi elz hi vaig clavá una piula ab el zinch de baztoz; *(ensen-*

yant una mà oberta.) Je, je... je; aquesta olla zembla un carrieh d' iztiu que vá de tranzit.
Fent una rialla estúpida.)

- PIX. Pobre noy.
BOR. Zi ez una olla venturera... je... je... je... ez-colteu, Joanel; ¿em voleu llogá á mi per ez-tarre aquí zenze fe rez. ¿Que huz penzeu que no hu zabria fe...? ¡Macazom noy!
PIX. Si no te 'n vas desseguida et pinto un altre nas á la cara.
BOR. Zemblaria l' home delz nazoz... je... je... je....
(Rialla estúpida.)
PIX. Si vas seguint aixís aviat serás més coneget que 'l noy de Tona.
BOR. No ze zab: zabeu que hi teniu molta traça á fe corre 'l zinch de bantz?
PIX. Escolta ¿que no has tingut may pare tu?
BOR. No ze zab.
PIX. ¿Ni mare tampoch?
BOR. Que jo zápiga no: ¿voleu ze voz la meva mare?
PIX. No; perquè jo 't portaria al Hospici.
BOR. ¿Al Hozpici? ¡Macazom noy! Prou que hi eztat al Hozpizi: zi hazta crech que 'n zoch fill del Hozpizi.
PIX. Y donchs ¿perquè te 'n vás aná?
BOR. No ze zab. ¡Maeazom noy! Vetaqui que una vegada jo encara era molt nano: y vetaqui que un dia, no ze com, ze 'm prezenta un zerenyo d' aquellz del Hozpizi: m' agafa y 'm porta devant d' un zenyó y una zenyora que z' eztaban ezperant á una zala llarga, llarga. Vetaqui que zento que la zenyora diu: aquet ez, aquet; y comenza á abrazarme y ferme petonz que zembla que ze 'm volia menjá. Vetaqui que 'l zenyó, que 'm miraba zero, zero, no 'm va di rez, pero 'm va zembla que també 'lz ullz li feyan aygaz. Jo penzaba, maeazom noy, que li paza á n' aquesta zenyora; em deu havé prez per altre. Vetaqui que quan ze 'n van aná em va doná una enziamada y no ze que mez y 'm va torná á ferme petonz y mez petonz, y ploraba. ¡Pobre zenyora! Hasta 'm va fer llástima.
(S' aixuga una llàgrima.)
PIX. (Pobre infelis). ¿Y no la vás veure mes?
BOR. May mez, per dezgrasia. Un dia que ja era mez gran, jo y un altre enz vam ezcapá del Hozpizi, y prou la buzeo per tot arreu per veure zi la trobo, pero ea; maeazom noy: tan que m' eztimaria si la trobéz; ¡pobreta! qui

PIN. zab zi ja ez morta y ja no la veuré may mez:
¡tan que 'm va eztimá aquell día...! ¿no la co-
neixeu voz á n' aquesta zenyora, Joanel?
¡Dálí ab el Joanel! (Vetaqui una pobra víctima
de las miserias d' aquest mon.) Hasta 'm fá
llástima; té, aqui tens deu céntims y comprat
lo que vulguis.

ESCENA III

PINTOR, BORDET, MUNICIPAL y NOY aquest
últim ab un mocadó lligat á las barras. figure-
rant que té mal de caixal.

MUN. Vamos hombre, entra; parece que tengas pó.
Buenos días; trete la gorra, Mañich.)

Nox [Ay, oy, uy... ay...!]

(Posantse las mans á las galtas.)

PIN. Bon dia tinguin.

MUN. ¿Donde va por aqui este *nébit*? Tu bailete ¿que haces aquí?

BOR. No ze zab.

PIN. Casi be cada dia ve á ferme una visita.

MUN. A ver, acostat, ven commigo.

BOR. No hi fet paz rez yo; macazom noy!

MUN. Si este es el mateix que muchas nits lo en-
cuentro adormit al Pla de Palacio. Anda vete
y que no te hi vecha mes per aquí, ó sino te
portaré en otro puesto.

BOR. No ze zab. (Zembla de la ruzia).

Noy Ay... oy... uy... ay...

MUN. Vaya una púrria: corre cada perdioso por estos mons de Deu...

PIN. Apa, ves, ves.

BOR. Ja me 'n vaig ja; (Macazom noy...!) (*Desapareix fent una senyal de mofa al Municipal.*)

ESCENA IV

Mateixos, menos BORDET

MUN. Pues; un pintor que se llama Estómago...?

PIN. ¿Com diu que 's diu?

MUN. Baudilio Estómago, me parece que tengo la tarcheta que va darme el sereno; aquí está. (*Li enseña.*) ¿Lo conoce?

PIN. Aquest si que soch jo: ¿que s' ofereix alguna cosa?

MUN. Verá usted.

Música

MUN. Aquí donde usted me veu
yo soy un pobre cipal
que no tinch otra fortuna
que 'l meu trist chornal.
Con veinte años de casat
ni un durot he ahorrado may;
avuy tot se apucha y luego..
Noy. Ay, ay, ay, ay, ay...! (*Tocantse la cara*)

MUN. Si usted viera lo meu pis
parece un golpe de puny
valdria mas que ser guarda
ser fill de bien lluny.
En nosotros molta chent
se figura que som chays,
com que may hacemos nada...
Noy. ¡Ay, ay, ay, ay, ay...!

MUN. Además de este xicot
que ve usted que es mol lletjet
tengo á mi casa otros nueve
mas feos que aquet,
De tenir tanta quitxalla
nunca me ha causado esglay;
que aunque tinga mis cincuenta...
Noy. Ay, ay, ay, ay, ay...!

MUN. Cuando estich de servici
estoy siempre al carré
mirant la chent que pasa
y no haciendo may re.
Contar á las criadas
algun estirabot
y esconderme á una escala
si sa'e un lladregot.
Escorre siempre el bulto
de donde haya rahons
y si alguien se baraja
fuchir de tras cantó.
Estos son casi todos
els nuestros mal de caps.
encara hacemos massa
por lo paga que 'ns dán.

Parlat

Noy Ay, ay... 'l caixal, 'l caixal.

PIN. Ah, es per arrencá 'l caixal? Oh, per aixó han
d'aná á cal destista.

- MUN. No; no haga usté eas.
- NOY Ay... uy... ay... uy... oy...
- MUN. A ver si callas un moment, Mañich.
- NOY Es que... ay... ay...
- MUN. No hagas caso del caixal hombre: mientras tu vayas be array...
- PIN. (Aquesta gent 's deu habé equivocat.)
- MUN. Pues: hace algunos días que teníamos intenció de llamar á un pintor que fuera bueno; y hoy que se ha presentat esta ocasió, mi mujer ha dit: Cheroni, mira, un pintor en este carrer: ya lo puedes anar á avisar.
- PIN. ¿Perqué no s' *ansiente* usté?
- MUN. Gracias; lo meu *empleo* no me permite asentarme may.
- PIN. ¿Y es una pessa molt gran la que s' ha de pintar?
- MUN. Ca, no, una *firiolera*; la cotonina?
- PIN. ¿La cotonina? ¡Brrr! Qu' es com si diguessim la cuyna ¿eh? ¿Qu' es molt gran?
- MUN. No, un golpe de puny: afigúrase usted, que mi mujer apenas se puede manechar para ventar el foch.
- NOY Ay... ay... 'l caixal... ay...
- PIN. Donchs aixís ab mangra y ocre ja n' hi haurá prou, (y encara 'n sobrará per fer caldo.)
- MUN. ¿Que es eso de la manga y de la oca?
- PIN. Es... 'l coló del material, com si diguessim, tierra d' escudellas.
- MUN. Bueno, usté mateix.
- PIN. ¿Que hi voldrá una capa ó dugas?
- MUN. No cal; yo gasto capot.
- PIN. Entesos. ¿No hi ha res mes de nou?
- MUN. Si; hay... hay...
- NOY ¡Ay... oy... uy... ay...!
- PIN. ¿Altre vegada?
- MUN. Pues señor; hay... que este... marrá, que es hijo de mi mujer, hace un quan temps que se tiró á la pintura.
- PIN. Pobret! si que debia quedar com nou.
- MUN. No, no, quiero decir que se ha empenyat en seguir el arte de V.. quiere pintar; ¿oy Mañich?
- NOY Si, senyó; ay, uy, ay, uy.
- PIN. Donchs, deixil pintar; li compra una capseta de colors y que panti redolins, y després ab uns quans brochs...
- MUN. No, no, no estoy per brochs, el gust de su madre y el de mi mujer sería que si usté lo pogués tenir aqui...

- NOY ¡Ay, uy, oy... uy...!
- PIN. Vaya una música: pero ¿que ha pintat alguna vegada ya?
- MUN. Pues, ya lo crech; per Sant Cheroni me regaló un plato muy gran que en el centro del medio había un elefant pintado por ell, que se le parecia molt.
- PIN. (¡Qu' es trompa!)
- MUN. Si senyor; con trompa y tot: y que lo hizo en poch temps por un sistema que se llama..... ¿como se diu Mañich?
- NOY ¡‘L caixal... ay... ay... ‘l caixal!
- MUN. Respon hombre; ¿como se llama alló?
- NOY Una caleamania.
- MUN. Eso; una cacamaria.
- PIN. (Je... je... je... encara ‘m farán riure.)
- MUN. Si V. lo vol admitir en su casa le achudará y se anirá practicant; si alguna vez se tingüés que fer algo en casa, ell ens ho pintaría; y si algún dia quería hacer algún trabajo para ell també se ‘l pintaría: en cuanto á la setmana-
da...
- PIN. (També se la pintaría.) Bueno tot se arreglará per ara que vagi fent...
- NOY Ay... ay... uy... oy...
- PIN. Just que vagi fent aixó: mes endevant ja ‘l avisaré, (s' hi penso.)
- MUN. Gracias, aquí en el número cent es á casa de vosté.
- PIN. Gracias; (ja li dono).
- MUN. Anem: ¿que dihuen los noys Mañich?
- PIN. Je, je, je, adeu maco adeu! *Tocantlo.*
- NOY ¡¡Ay!! ¡Ay, ay...!
- PIN. ¡Sebas! ¡Sebas!
- MUN. Vamos; que ho passi bien.
- PIN. Alante... autoritat de cuyna: ab gayrés com aquet aviat ‘m podria retirar... de fàstich; ba-
ba: tornemhi com aquell que no ha fet res.
· *Va á posarse á treballar y te de deixarho.*)

ESCENA V

PINTOR *y* UNA MODELO, *vesteix elegant.*
ab capa y sombrere.

MOD. Ab lo permis de vosté

PIN. Endevant, per mi ja ‘l te.

(*Deixant de treballar.*)

Música

- MOD. No fa molt que m' han contat
pel vehinat,
que vosté era un gran pintó,
si senyó;
que 'l mateix pinta un cubell
que un auzell
tan si es pelat com pelut.
PIN Tururut.
- MOD. Fins m' han dit que era un artista
molt tranquil, que 's pert de vista
com no n' hi ha cap mes per qui.
PIN Potsé si;
potsé si;
pero que vol que li digui.
MOD Deixim di;
Deixim di;
- Suposant que vosté te
bon parnè
y tendrà com altres molts
un bon pols,
y 'l pinsell sab manejà
¡ olé ya !
d' un modo may coneget.
PIN Tururut.
- MOD Y en materia de pintura
lo mateix fa una figura
que un porró tot ple de vi.
PIN Be pro si,
be pro si
á vosté això res 'l importa.
MOD Deixim di
deixim di.
Si vosté 'm va contemplant
pel devant,
y 's ficsa tot d' un plegat
del costat,
ab els darreras també
ficsis be
que com jo pocas n' hi hagut.
PIN Tururut.
- MOD Y si no 'n te prou encara
ficsis ab la meva cara
per si li puch conveni.
PIN Això si
això si;
pro perqué vol que 'm convingui
MOD Deixim di
deixim di.
- Jo hi servit á molts artistas
alguns d' ells son modernistas

d' aquets que ara hi ha per 'qui
y com soch bona modelo
hi servit à tots al pelo
y han quedat molt ben servits.

Hi ha qui creu que 'l meu ofici
pot llensarme un dia al vici
y va molt equivocat;
puig per tot soch respectada

y, ay, d' aquell que una vegada
propí de tení 'ls dits llauchs'

PIN. (M' agrada aquesta xicota,
pro com jo no entenç pilotà
en aquesta clase d' art;
per el amich que m' convindria
si per cas elia volia
fora per rentarne 'ls plats.)
Disponsi, senyora meva
pero la ocupació seva
jo no la puch emplear:
si 's tractés d' un altra cosa
allavors ja se suposa
que 'us podriam arreglar

MOD. Jo hi servit à molts artistas... etc.
PIN, M' agrada aquesta xicota... etc.

MOD. Donchs aixis digui
que vosté y jo
no farém fira.

PIN. Sembla que no,
mes algun dia
li falta re
un favor sempre
jo li puch fé.

MOD. (Que es tarambana
vaya un pinto.)

PIN. (Yá mes amable
no puch ser jo.)

MOD. Aixis dispensi.

PIN. No hi ha de qué.

MOD. Passihobé tingui.

PIN. Servidó de vosté.

Parlat

Pt. Vaja, menos mal; de visitas d' aquestas que 'n
vinguin, que encare que no donguin ganan-
cias à lo menos un disfruta de bonas vistas.
(Va per tornar à fer feyna y 's veu obligat à
deixa'ho.)

ESCENA VI

PINTOR y GOMÓS *molt bellugadís. Parla rápit.*

GOM. Deu la guard; buenas; no fassi
cap cumpliment; pues, jo vinch
á dirli que necessito
fer pintá tot lo meu pis,
perque jo tinch de casarme
d' aqui un mes ó un mes y mitj.
ab la noya mes bonica
de mes sal y de més xich
que hi ha dintre Barcelona
desde Sans á Sant Martí.

PIN. Pero... (*Vol parlar pero 'l Gomós li priva.*)

GOM. Si la vol coneixer
s' está al carré dels Tres-llits;
son pare es un fils y betas
que venent fils s' ha fet rich,
á mi no 'm pot veure gayre
perque es curt de vista un xich
pero com que estimo á n' ella
y ella molt me estima á mi.
si casarnos no poguessim
li juro pel nom que 'm dieh
que á son pare... ¡scht! 'l mataba
y fugiam desseguit.

PIN. Pero...

GOM. Pero no m' espanta
ni que fos guarda-civil,
perque estimantnos nosaltres
igual que dos colomins
si 'm fes la contra li juro
que hi hauria un gran bullit.

PIN. Pero...

GOM. ¿Lo que ha de pintarse?
si senyó li vaig á di:
'l recibidó, la cuyna,
'l saló, un quarto sensill.
'l menjadó ab forsa fruytas
y flors de tots els istils,
'l quarto de la minyouà.
la necessaria, vull di
'l meu despaig, 'l lavabo
un quarto gran y un de xich
dos salas y dos arcobas
y tot lo demés, en fi

si vosté s' arriba á casa
ho veurá.

PIN. Pero.....

GOM. Si, si;
á la seva ma li deixo
jo no 'm puch entretení,
que ja deuen esperarme
per' llá al carré dels Tres-llits.
vaig á comprá uns quans carmelos
y després...

PIN. Pero...

GOM. Si, si:
¿que vol sabé 'l domicili? (*Li dona la tarjeta*)
mirí aqui 'l te, si es servit
carrer de 'n Tantarantana
número trenta, quart pis.
á sobre de un plats y ollas;
con que, ja ho sab; á n' allí
sempre está á las sevas ordres
Lluís Carbassó Petit,
abur, no cal que 's molesti.

PIN. Pero...

GOM. Demà al demati. (*Desapareix ràpit.*)
El Pintor queda un moment mut y encantat.

PIN. Si li entés que 'm pélin; ti... ti... ti... ti... ti;
no m' ha donat temps d' obrir la boeca; ay, ay,
ay, ab quins parroquians tinch de tractar.....
ba, ba; torném á la feyna y eops al bulto; á
veure si ho acabém de una vegada.

S' assenta per treballar.

ESCENA VII

PINTOR y SAGRISTÁ

SAG. Ave María Purísima. (*Al arribar ab té molt
místich se treu la gorra y queda ab las
mans juntas y 'l cap decantat.*)

PIN. Sens pecada... (*Girantse.*) ¿A qui demana?

SAG. Santa Llúcia li conservi la vista y la claretat.

PIN. Y la paciencia, que prou la necessito:) Cu-
breixis, cubreixis.

SAG. No, gracias; vosté no tindrá 'l gust de conei-
xem gyritat?

PIN. No: en aquet moment...

Música

SAG. De la parroquia del barri
soch el pobre sagristá

y la missió que aquí 'm porta
es sagrada, com veurá.
Mes, primer vull que s' enteri
y ho sabrá ab poquets moments
que jo soch alit 'l *fac-totum...*
Requies cantimpacce. Amén.

PIN. (Vaya uns tipos més beatos,
com son tots els sagristáns;
crech que tots debíen neixe
al carré dels Capelláns.)
Per mí ja pot esplicarse
sense gastar cumpliments
y també ja pot cubrirse
perqué aquí á missa no estém.

SAG. Son molts els días
que al campaná
passo las horas
fent: ¡Nang! .. ¡ning!... ¡nang!
¡Ning!... ¡uang!... ¡ning!... ¡nang!
El *sursum corda*
ja 'l sé bé prou
'l ego i' absolvo
no 'm vé de nou
y *lavia sua*
finis el *laus Deu*
y *Sanctus, sanctus* (Picantse 'l pit.
dómine Dei.

PIN. Si 'l pit se pica
tant y tant fort
y ab las campanas
fá massa jochs,
no estranyaria
que 'n surtis mal
y hagués de veurel
un menescal.

SAG. El *sursum corda...* etc.
PIN. Si 'l pit se pica... etc.

SAG. Cada cop que á la parroquia
es presenta un casament
en donar la enhorabona
sempre soch jo molt atent.
Si la núvia val la pena
la contemplo ab fruició
y al final de la *epistóla*
Ecum est pirita tuó. (Persignantse.)

PIN. Si; no no,
si; no no,
de segú que aquet fulano

la sab més llarga que jo.

SAG. Per' xó molts días
al campaná
passo las horas
fent: ¡Nang!... ¡ning!... ¡nang!
tocant campanas
¡ning!... ¡nang!... ¡ning!... ¡nang!

PIN. Vaya uns tipos més beatos... etc.
SAG. De la parroquia del barri... etc.

Parlat

- SAG. Mossen Llapidera m' envia perqué com que 'l pintó d' aquella santa casa está malalt, a veure si vosté 's pendria la divina molestia de arribar á la rectoria.
- PIN. ¿Y no sab per quin assunto?
- SAG. Encare qu' ell no m' ho ha dit perxó ja m' ho penso 'l perqué: com que ara s' acosta la cuaresma y allí hi ha molts feligresos que venen á confesarse, vol fer pintar una mica las reixetas dels confessionaris perqué son molt... ¿sab? no se com dirli.
- PIN. Ja l' entenç ja; com que per allí s' hi garbellan tants pecats, ab el temps, es clar... s' embruta y... no hi ha res mes dolent que la brutícia dels pecats.
- SAG. (*Fa la senyal de la creu.*) (Jesús María Joseph)
- PIN. ¿Y no hi ha altre cosa que aixó?
- SAG. Si, senyor; després s' ha de repassar la cara de Sant Paseual Bailón perqué un dia... (Deu me perdoni) tot respallantlo 'm va caure y se li va espatllar la barba y la boca.
- PIN. Aixís se li haurán de fe uns morros nous.
- SAG. Deu li benehirá aquest acte tant piadós, tant bondadós y tant generós
- PIN. Bueno, bueno. (La questió es que m' ho pagin be; de 'l demés ja 'n parlarém.) ¿Y no hi ha res mes?
- SAG. Un cop hi serà ja veurá lo que hi hagi: y per si no hi pensaba, ja 'm fará recordar vosté que també s' ha d' arreglá 'l bé de Sant Joan.
- PIN. ¿Que també va prendre mal?
- SAG. Oh y tal, pobre bestia: figuris que desde dalt del altar se 'n va anar á parar á baix á la esquena de una pobre velleta que passaba 'l rosari adormida.
- PIN. (D' aquesta feta me 'n vaig al cel ab eos y ànima.)

- SAG. Ah; si fos cás que ni mossen Llapidera ni jo 'ns en recordessim, pensi que també s' han de cambiá 'ls ulls de un angelet.
- PIN. ¡Múyma! Donchs digui que deu semblá un hospital.
- JAG. (Jesús María Joseph:) Ja veurá; es un ángel del altá de Sant Corneli; y un ciri que tenia al devant se li va decantá una mica y li va ompli 'ls ulls de cera.
- PIN. ¡Vaya un ciri mes poca vergonya; pero vostés no saben que aquestas operacions acostaman á ser molt delicadas y de vegadas surten caretas; molt caretas.
- SAG. No ho digui aixó de caretas que fa carnestoltas.
- PIN. No senyó, no: vull di que 'ls hi costarán molts dinés.
- SAG. No senyó: com sempre; 'l que teniam tot ho feya per l' amor de Deu; no n' había cobrat may res.
- PIN. ¿Ah, si? Aixis no farém pas fira. (No 'm faltaba mes que aquest altre beneyt.)
- SAG. ¿Y la gloria del cel que no val res? aquell si 's mort ja la té guanyada.
- PIN. Y á mi que m' importa: jo quan me mori ja pagaré 'l que costi.
- SAG. (Jesús María Joseph.)
- PIN. Ja ho sab are; y diguiho á mossen Llumanera.
- SAG. (Ave María puríssima.) (Anantsen.) Estigui bó.
- PIN. Deu li fassi trobá un duro... y un pintor que li arregli nassos de franch. ¡Recristina! Ab gayres com aquet aviat hauria d' anar al Alcalde á demanar permís per anar á captar.
(Va per tornar á fer feyna.)

ESCENA VIII

PINTOR y PLANXADORA porta mocador de color al cap y mocadó gran á l' espatlla y un farcell á las mans.

- PLA. ¿Pueh entrar? (Al cap de poch de ser á dintre)
- PIN. (Ab una mica més...)
- PLA. ¿Es vosté aquet pintaire que diuhen que ho fan be?
- PIN. Segons que... si, prenda; ¿necessitas alguna cosa de mi?

- PLA. Pagant; á mi no m' agradat may que 'm fas sin res de franch.
(*Se posa 'l mocador del cap á l' espatlla.*)
- PIN. Ja m' agradas mes, ¿en que puch servirte..... pagant?
- PLA. Fassi 'l favor de parlar ab mes *amprudencia*: no hem menjat tots dos en un mateix plat encare.
- PIN. Pero, podém menjarhi ¿no 't sembla prenda?
- PLA. Es *dafícl*; y li torno á dir que mirí de no tren carme 'l *rrespecta* perque 'm costaria tornarlo afegir: ¿m' entent?
- PIN. Està bé: senyora...
- PLA. Petronilla Márfegas: per servirlo.
- PIN. Moltas gracias; ha sigut...
- PLA. Hi sigut xinxà, raspa y ara faig de *palanxadora*. Vaig teixir dos anys als Atmetllons, pero no 'm va probar perqué sempre trencaba 'ls fils de la bitlla de la llansadora del talé de la cuadra de la secció que jo *taraballaba*: y com tot lo dia estava ocupada á n' el talé, un curandero del Poble Sech 'm va *paranosticá* que 'l joeh d' aquell malhiment podia *prajudicarla l' anterior* de la máquina dei *astómach* del ventrell; ¿m' entent?
- PIN. Molt; pero no m' importa un pito.
- PLA. Després vaig anar á servir á una senyora del carré de la Mosea, fins qu' un dia 'm va pujá al nas y...
- PIN. ¿La senyora?
- PLA. La mosea home, la mosca; *desintrepeti* be las cosas.
- PIN. ¿Que la volias agafar y va fugí potser?
- PLA. Ay, uix; tot va venir perque un dia 'm van atrapar que jo estava de cassera.
- PIN. ¿En algún bosch?
- PLA. A n' el meu *càtara*; perque jo dormia en *càtara*: y com que en aquella casa hi havia mes pussas que estrelles hi ha al *enfirmament* del cel, y l' amo era d' aquells que 'n diuen *imprutactor* de las bestias, com vosté... ja 'm deu entendre, va veurem mentres jo estava *tarayent* del mon un batalló de pussas qu' es passejaban per sobre dels meus llansols ab tota la poca vergonya d' aquest mon.
- PIN. Be, pero y ara...
- PLA. Ara estich *enrellogada* en los baixos de un sotterrani del carrer dels Petons y allí planxo... lo qu' es presenta.
- PIN. (Si, y 'l que no 's presenta també.) Bueno ¿que aném al grá?

- PLA. Anem allá hont vulgui senyó... pinta-monas; pero abans fará 'l favor de mirarse aquet *parassonatje*; (*Li dona un retrato.*) Tingui; m' rissel be y vegi si li fa pessa; no te present haberlo vist per allá 'l carrer d' Amalia fent centinella al portal de una barraqueta de fira?
- PIN. No; no caiech...
- PLA. Donechs aguantis dret; es el meu propi; vull dí, 'l que 'm guarda las *paropinas*; m' entent? Encara que 'l vegi reganyant aquestas dents y ab el nas tan arremangat, es una *pressona* molt *andigna* y molt *ancapássia* de dir una paraula mes enllá de l' altre, ¿m' entent?
- PIN. Lo qu' es aqui no dirá pas res.
- PLA. Y encara que tinga aquest ayre..... de poca vergonya, l' Alacandu, perque 's diu Alaceandu, es mes manso que aquells lleons que hi ha sota de la xamaneya de 'n Colón. Ab dos anys que es á la maicia ja está decorat de ranxero del quart batalló de la segona companyia del regiment d' infantería de cassadors de cal Alfonso.
- PIN. Arriba, pero tot aixó á mi 'm te sense cuydado.
- PLA. Donchs á mi no; perque li porto un *dafecta* gran ¿m' entent? y com que ara vol rebaixarse...
- PIN. Vindrà á veuret y tots dos...
- PLA. Res d' aixó; no 's moura d' allá hont es.
- PIN. ¿No dius que vol rebaixarse?...
- PLA. Si; vol rebaixarse... las sanchs perqué está massa gras de tot arreu; prou qu' es veu á la *llengua*.
- PIN. Be ay que n' haig de fer jo d' aquet retrato?
- PLA. No pravoqui, que ja li diré home, ja li diré: pues, voldría que, pagant lo que siga, dungués los colors necessaris á n' el *taraja* de gala de *malitar* del axericit; ¿m' entent?
- PIN. Prout: pero aixó no pot ser.
- PLA. ¿Que no pot ser? ¿Donechs de que serveixan aquestas ollas de suchs de toti-colori?
- PIN. Serveixen... per lo que 's necessitan, pero no per pintar retratos de ranxeros: que si ara sembla un carnestoltas, quan jo 'l deixaria semblaría un carnestoltas y mitj.
- PLA. Vaja porta aquet retrato, (*Li pren.*) artista de pega *garega*; tu si que ab aquestas faldillas semblas un ninot d' aquells d' espantar als pardals.
- PIN. (Ay. ay, ay ¡quina espurna!)

PLA. Donchs, aixís no fem res, eh? Malas aguanya-das paraulas que m' has fet *ampalaya*; vaja alante pintó d' ollas de mitja *paresa*: Deu te dongui feyna que lo que 's jo no t' amolectaré mes. (¡Que s' ha pensat aquet pinta burros!) (Se 'n va.)

PIN. Adeu ranxera de la humanitat; no vals tant tu com lo temps que m' has fet perdre. Mare de Deu y quinas cosas eria 'l mon. A veure si ara podré fe una mica de feyna. (*Va pintant l' olla.*) ¡Ay olla del meu cor! Y que te 'n veurás d' aburrida! Qui sab si en lloch de veuret exposada en un concurs universal, t' haurás de veure exposada al mitj d' un carrer lligada en una c rda, perque 't elavi una garrota da qualsevol canalla en un dia de sortija.

ESCENA IX

PINTOR y RANCHERO, *ab jaqueta de rayadillo*

RAN. Salú, camará.

PIN. (Un altre ximple.)

RAN. Se m' acaba esir que aqui ha entrao Petroniya. ¿Uté inora quien es Petroniya? Mi futura perfeta singulá.

PIN. Si no s' esplica com las personas...

RAN. Verá uté: despué de servir er pienso correpondiente al animar der coroné, ertaba yo sentao ar pie de la cantina acharrupando los úrtimos restos mortales de una copa é petróleo azucarrao, cuando é pronto, ¡recontra! se me presenta un amigo mío sordao de la primera compañía del segundo batallón der Regimiento é Lumbreras, que por cierto é mu bruto, y me dice: Lajandro; acabo é ver entrá á tu Petroniya en un establecimientu modelo é pinturas á la vinagreta, ó al aceite, no se, ¡recontra! digo yo levantando toa mi presona con mas velocia que un replámpago. ¡Eya servir pa modelo é pinturas!... ¡Mardita sea er arma der zapatero que hiso lor chanelos que yevaba er cura que la bautisó! Me visto la chaqueta, me revisto é valor y con un corasón más grande que una Cratedal y con más serená que un sereno, orvido er cuarté, la cosina, er rancho, lo garbanzo y me vengo aqui dispuesto á tóo. Con

- que, ya lo sabe uté ¡recontra! ó me la saca uté
enseguía daqui entro ó yo le saco á uté de un
puñetazo toos lo intestinos y demás frioleras
que tie colocás en el interior de su presona.
- PIN. Uy, uy... uy... ja veurá parlém á pams,
senyó... capitá general.
- RAN. Ranchero; no me insurte uté.
- PIN. Bueno, donchs, senyó ranchero: aquesta xicotá
aqui no hi es ni ganas de que hi sigui.
- RAN. ¿Que no etá? ¡Recontra! Pus donde sa metio...
- PIN. Y á mí que m' importa: deu se á tomá vent.
- RAN. ¡Marditos sean lor cuatro pelo mar largos de
la cola der cabayo de mi coroné!
- PIN. Ja veurá, li seré franch; ella ha vingut perqué
volia que li pintés el retrato de un tipo molt
lleig que á la cuenta es vosté y que 'm sembla
que ha dit que era fora y que s' havía de purgá
ó rebaixá...
- RAN. Y que no la engañaó á usté la condená: ayer
llegué d' acónito pa verla á ella y pa brasarla
y pa... ¡recontra!
- PIN. Si, ja ho sé que l' estima muy.
- RAN. 'Que si me quiere! Digo; que me importa á mi
que suba er tabaco y que baje la borsa; si yo
soy vivo es pa ella, si alguna vez me he com-
primio es pa ella, y si fumo abundantemente,
también es pa ella.
- PIN. Si vaja; que está feta una paella.
- RAN. Misté si me quiere, que pa osequiarme pa mi
santo ya me hace una borsa, un pañuelo, y
unos caracetines; ná que ya me hace tres cosas.
- PIN. Y á mí *cama* cuenta de tot aixó.

ESCENA X

PINTOR. RANXERO y PLANXADORA

- PLA. (Si que hi es.) ¡Aleandru! (S' *abrassan.*)
- RAN. ¡Petroniya! ¡Bendita sea la mujé ma rumbosa
y ma jacarandosa que pisa las caves mal em-
pedrá der Principao de Cataluña! ¡Ole!
- PIN. ¡Vetaquí 'ls Amantes de Teruel.'
- PLA. ¡Quan temps sense veurens!
- RAN. ¡Ole! Por lar mujeres bonitas, simpáticas, her-
mosas y de calié! Que vales tu má pesetas que
no cuesta ar Gobierno too el ejército y la ma-
rina española der mundo entero.
- PLA. ¡Encara sabs tirá aquells *racayabros* tan car-
golats?

- RAN. ¡Bendita sea esa cara y ese cuerpo y esa marruchandinga que Dios ta dao.
- PLA. Ay, no apretis tan; no veus que hi ha roba estesa...?
- RAN. ¡Recontra! Que bonita es... y que desvergonzásá. (*Vol tornarla á abrasar.*)
- PIN. Dispensim; mirin que jo també soch de carn y ossos y no m' agrada aguantá segons qué.
- RAN. E verdá; uté é una presona esente como toas lar presona esente: ni má... ni menos.
- PLA. (Quin andalús mes g'aciós y mes sarrat.) Alacandu ¿vols que 't fassi un altre abrassada?
- RAN. No chica; ¡recontra! No te margastes er cariño en ocasiones tan... supérfluas: guárdalo pa er dia que nos matrimonaremos.
- PLA. ¿Qué será aviat?
- RAN. Ya lo creo: tan pronto haiga una yuvia de billetes de banco de eien pesetas con er busto de Reverte.
- PIN. Ab el permis de vostés.
- (Endressant alguna cosa.)
- RAN. Vámonos ya, Petroniya, que erte tio no erta etorbando.
- PIN. Si, aneusen, aneusen.
- RAN. ¡Benditas sean lar tijeras que cortaron la primera camisa que yevó la mujer que te dió é mamar!
- PLA. (Que n' es de graciosot.)
- RAN. Amárrate en este brasero. (*Oferintli el brás.*) planchaora é real orden; lucero pasao por agua. Pa que veas hasta donde yega lo que te quiero, dende aqui nor vamo derechitos....
- PLA. ¿Ahont?... ¿Ahont?...
- RAN. A la vaquería: digo á la vicaria.
- PLA. Aném. (*Lí agafa 'l brás.*)
- RAN. Salú... artista.
- PIN. Vaja... mal garranyich-garranyach hus fassin els ossos. Vaya un tabalot. (*Posantse á treballar á l' olla.*) Deu me 'n guard de ser soldat y menjar rauxo del seu: den tení un gust de renechs andalusos...

ESCENA XI

PINTOR y UN HOME

- HOM. Deu la guard: ¿es vosté 'l pintó que fa poch s' ha establert aquí?

- PIN. (*S' aixeca.*) Per servirlo. ¿S' ha de fer alguna botiga, alguna fatxada, algún lletrero, algún menjadó, alguna sala?...
- HOM. No, senyó, no: ja veurá, jo tinc un gos.
- PIN. Ah, ja; ¿que se li hi ha de pintar la cua.... de coló de gos com fuig?
- HOM. No; si no 'n te de cua; li vaig tallá.
- PIN. Donchis ¿las orellas?
- HOM. També las hi vaig tallá.
- PIN. ¿Las camas? ¿També las hi va tallá?
- HOM. No; no li vaig tallá res mes.
- PIN. Y be, pero ¿pot interessarme á mi 'l gos de vosté.
- HOM. Ja veurá, potser si, potser no; pero jo hi vindràt a trobar á vosté per veure si pintaria una casa.
- PIN. (Aixó ja es un altre cosa.) Fassi 'l favor de pendre assiento ab una cadira. (*Li dona la cadira qu' es bruta del asiento.*) Tot justament es la meva especialitat; no n' hi pintadas poques de casas... (de pessebre): creguim que ho faig en gran escala.
- HOM. A n' aquesta no n' hi ha d' escala.
- PIN. Ja comprehenç, es planta baixa; pero serà gran y ab habitacions per las familias....
- HOM. No n' hi ha mes que una.
- PIN. ¿De familia?
- HOM. D' habitació, y encare es pel que fá de guardiá.
- PIN. Donchis digui que deu ser ben personal.
- HOM. No, qu' es ben animal.
- PIN. 'L guardiá de vosté? Si que 'l trachte be.
- HOM. ¿Sab qui es?
- PIN. Si vosté no m' ho diu....
- HOM. Es el meu gos; es á dir meu, era de un senyó molt bo que lo que había fet ell va contribuir a aixugar moltes llàgrimas.
- PIN. Debía ser algún abogat.
- HOM. No; era fabricant de mocadors.
- PIN. Si vaja; donchis aixís la casa que s' ha de pintar es la barraca que vosté hi guarda 'l gos... ó que 'l gos hi guarda á vosté.
- HOM. (*S' aixeca.*) Entesos; aqui te 'l domicili meu y.... (*Li dona una targeta.*)
- PIN. ¿Y 'l de 'l gos?
- HOM. 'L de vosté.
- PIN. Gracias; pero estariam massa estrets.
- HOM. Vosté mateix; no ve de un dia; apa conservarshi. (*Se 'n vá.*)
- PIN. Igualment, ab el gos. (*Se posa á pintar.*) Vaja

menos mal; á veure si algú 'm vindrá á bns-
car perqué li pínti una gábia de posar grills.
Quina gent corra per aquets barcis. O jo hi es-
guerrat la carrera ó la carrera m' ha esgue-
rrat á mi... ó una cosa ó altre. Jo 'm queixa-
ba de que hauria fet poea propaganda y potse
n' hauré fet massa.

ESCENA XII

PINTOR, SENYOR VELL y SENYORETA
*Matrimoni desigual. Ell es molt vell; ella molt jove.
Van de brasset.*

SENY. ¿S' pot entrar?

PIN. (¿Un altre?) Passin, passin.

SENY. Ab permis de vosté.

PIN. Seguin que pendrán assiento. (*Lo senyor s' assenta á una cadira que hi haurá farina.*)
(Aixó ja sembla un peix gros.) Vostés dirán.

SENY. Quina caló fa ¿yritat?

(*Se treu un vano de la butxaca.*)

PIN. Molta, molta. (Jo no 'n tinei gens.)

SENY. No mes de venir de casa aquí ja suo 'l quilo.

PIN. Jo hi arribat á suá 'l quintá y l' arroba y tot.

SENY. La roba també la suo també.

(*Tocantse la camisa.*)

PIN. (Ves ara que 'm conta aquet bon home.

SENY. Aquesta també, aquí hont la veu cada dia
regala...)

PIN. ¿Regala? Vamos deu ser molt generosa.

SENY. Vull dir que regala de suor, ¿yritat rateta?

SRTA. Si, si, si. (Ab molta ignoscencia.)

SENY. Pues: anant al assunto, nosaltres volém pintá
un pis que fassi goig.

PIN. ¿Que també es pintor vosté? celebro molt de...

SENY. No, senyó, no.

PIN. Com que diu que volen pintá un pis...

SENY. Be, vamos; que 'l volém fé pintá.

PIN. Ah; ja entençh.

SENY. Perqué com vosté compendrá, un matrimoni
com 'l que está veyent qu' es troba en plena
lluna de mel...

PIN. (Y tan plena.)

SENY. Necessita tenir una habitació ben arregladeta.

¿Yritat rateta?

SRTA. Si, si, si.

SENY. Vosté ja s' arribará á casa á donar una mirada
y per lo que vegi...

PIN. Molt be diu, si senyó; y aixís un cop hauré vist tots los quartos que tingan,

SENY. ¿Com? ¿LS quartos que tinguém?

PIN. Si: 'ls que tingan... per pintar; y si hi ha salas, arcobas, menjadó...

SENY. L'únich menjadó que hi ha á casa soch jo, perqué gracias á Deu n' m falta gana y meno de tot; ¿vritat rateta?

SRTA. Si, si, si.

SENY. A propósit; com que la sala es gran y fa joch ab l'arcoba no podría fershi alguna cosa, aixís eleganteta?

PIN. ¿A l'arcoba?

SENY. Si senyor.

PIN. Ja veurá, tantas coses s'hi poden fer... si la vol d'imitació á estuca, ó un zelatxe, ó de un istil gótic ó bisantí ó una perspectiva modernista...

SENY. Aixó; una especie de perspectiva; ¿que li sembla que hi aniría millor?

PIN. Aixís s'hi podría fer, que li diré jo, dos reneglas de garrofers ó... un camp de patatas.

SENY. 'M sembla que aixó es molt vulgar.

PIN. Ay, ay; ¿que no li agradan las patatas?

SENY. Prou; aquesta cada dia me 'n dona. ¿vritat rateta?

SRTA. Si, si, si.

PIN. (Aquesta fora bona per diputat; sempre diu que si.)

SENY. Que li sembla si hi pintés una cosa simbólica y fantástica? Jo soch molt amant de tot lo fantàstich.

PIN. Ja ho crech. (Per xó fa tan fàstich.) Pues, *entones* á l'arcoba qu' es 'l puesto que Deu va destinar perque 'ls coloms vells hi fessin 'l seu niu. y á fi de que fos agradable á la vista de vostés en los moments que no tinguessin res que fer, s'hi podría combinar una cosa.

SENY. A veure, digui.

PIN. Al fondo un cel ab tres ó quatre nuvols de color de rosa.

SENY. Ja m' agrada; ¿qué mes?

PIN. Pel voltant tot de vert.

SENY. També m' agrada: ¿y á tu t' agrada, rateta?

SRTA. Si, si, si.

PIN. A sobre de un núvol s'hi distingeixen guirnaldas de flors, un trono, á sobre 'l trono una poltrona daurada, á sobre la poltrona daurada una Diosa...

SENY. ¿Y á sobre la Diosa?

PIN. A sobre de la Diosa y á tot voltant un colegi d' angelets que van á oferirli joyas, pedras preciosas y flors curdials, ay, celestials.

SENY. ¿Y qu' es aixó?

PIN. Aixó es una olla.

Creyent que li parla de l' olla.

SENY. No, no; aixó que 'ns ha esplicat ¿que representa?

PIN. Pues, una galeria, ay, una alegoria simbolissant l' apoteosis de 'l geni y de la fama en la tarde del dijous sant.

SENY. Magnific! digui que aixís la nostre arcoba 's convertiria en un verçader paraís.

PIN. Quin dupte hi ha: (sino que jo volguent pintar tot aixó potser 'm sortiria un galliné.)

SENY. Seria preciós, ¿y ritat rateta?

SRTA. Si, sí, sí, molt preciós; pero escolti: ¿ls angelets tindrían d' anar despullats ó vestits?

PIN. Ja veurá ¿que vol dir que tindrían fret?

SRTA. No. Pero es que... *Tapuntse ab el vano.*

SENY. ¿Qu' es ignocenta. Com que no 'ls ha de veure ningú mes que nosaltres dos.

PIN. Oh; aixó ray: 's pot fe una cosa, y ni vostés mateixos sabrán si son angelets... ó si son angeletas.

SENY. ¿Que? A veure, á veure...

PIN. Sensillament: pintarlos tots ab unas calsetas cada hú.

SENY. Je, je... Pero, aixó al sostre ¿y ritat? y als costats que li sembla que hi estaría be.

PIN. Ja ho estudiarém, ja ho estudiarém; jo crech que 'l mes acertat seria pintarhi un bou ab unas banyas aixís.

SENY. Ay, no 'm fassi venir aquestas coses á la memeria, quan sento parlar de banyas 'm ve una picó aquí al front...

PIN. Ja veurá; aixó es sensillet... (y lleig).

SENY. Bueno, bueno: tingui la direcció nostra y quan li vingui be ja 's deixará veure. »Anem rateata? *(Li dona una tarjeta.)*

SRTA. Si, si, si; sobre tot pensi ab alló dels angelets.

PIN. Perdi cuidado: 'ls tractaré com si tots fóssin fills de vosté.

SRTA. Ay, no, no, no.

SENY. Entesos, passiobé senyó Ventrell.

PIN. Estigui bo senyor... *(Mirant la targeta.)* Capgrós: vull d', senyó Puiggrós. *(Al aixecar-se 'l*

Senyó procurará que se li vegi la taca de la farina ó pintura, que hi havia á la cadira.

ESCENA XIII

PINTOR y CONQUISTADOR, *tipo molt presumit y fanfarrón, te 'l vici d' escupir de costat y parla fent ademans ridiculs.*

CON. Buenas.

PINT. Buenas; vosté dirá. (S' aixeca).

CON. Sensillíssimament: tinch el gust de posarme á las sevas ordres y oferirli desinteresadament la meva representació.

PINT. Ahi ¿es representant vosté?

CON. Si, senyó.

PINT. ¿De teatros?

CON. No senyó; únicament, es á dir, exclusivament de las principals fàbricas de articles relatius á la pintura.

PINT. Ah, si..?

CON. Si, senyó: y créguim; estich completíssimament seguríssim, pero, alló que 's diu, absolutíssimament convensudíssim que si vosté, oportunament te ocasió de probar els articles de la meva representació, li parlo sense cap classe d' apassionament, deixant la modestia apart y sense cap mena de pretensions de res, li asseguro, creguim, li asseguro que vosté 'n quedará completíssimament satisfet; alló que 's diu, absolutíssimamente contentíssim.

PINT. Hem sembla, jove, que vosté exagera.

CON. Ja hi dit que li parlo sense cap classe d' apassionament; li dich purament la pura vritat, perqué jo hi estat á tot arreu d' allá hont hi anat, y me 'nhi convensut palpablement.

PINT. Donchs si que ha d' haber corregut ;vatua 'l mon dolent!

CON. Hi corregut la Seca, la Meca y el ball de Ramalleras.

PINT. Així si que 'n deu haber vist de cosas.

CON. ¿Que diu..? no es per alabar me perqué la modestia no 'm deixa parlar. pero preguntího á n' aquets ulls si n' han vist de cosas; ja 'ls hi pot preguntar ja: estich completíssimament seguríssim, pero alló que 's diu, absolutíssimamente convensudíssim, que no li contestarán res, perque no sabrán per quin cap comensar.

PINT. ¡Reeristo! hasta 'm fa quedar parat.

- Cox. ¿De veras?
- Pint. ¡Extraordinariament!
- Cox. Està de guassa vosté també, home.
- Pint. ¡Que 'n deu haber fet patí de donas!
- Cox. ¿Que diu? no hu vulgui sabé, home; perquè miri, encare que jo siga exsesixament modest, li parlo ab franquesa y sense cap classe d'apassionament ni cap mica de pretensions de res.
- Pint. (Ab una mica mes...)
- Cox. Quan jo dich: «Aquella noya vull quo siga meva» no mes haig de fer que tras, tras, tras... y tras. (*Marcant quatre passas.*) Em presento al devant d' ella, ó al costat, ó al darrera: aixó es material, ó gust del consumidó. M' hi cuadro, em poso 'l barret una mica enredera, em cargolo 'ls pels. li adinyo una mirada filtradora d' aquellas que trivessan el cor y l' anima. li dirigeixo (*tot aixó accompanyat de la mimica*: dos paraulas, ó tres ó quatre: y ja tineix la noya que se 'm posa de color de rosa... y gira desastrosíssimament.
- Pint. ¿Y res mes?
- Cox. Després ella 'm clava una mirada de reull, per sota má, dihentme oportunissimament ab certa finura:—«Ahont va aquest ximple»— Allavoras, jo impunentiment li dich ab molta delicadesa:—«Estich completissimament, absolutissimament enamoradissim de vosté; creguim: aixó li dich, molt apassionadament. Yo per vosté sento una passió molt apassionada, estiguin seguríssima, completissimament convensudíssima de que es la pura vritat.
- Pint. Y al cap d' un rato, peix al cove ¿oy? Es cla, com que vosté ja es simpátich y guapot de si..
- Cox. ¿D' ahont diu?
- Pint. Si: de si... de ci...ntura.
- Cox. Està de guassa vosté també, home. Miri, no m' agradat may darm'e importancia perque m' ho priva la meva modestia; ja li he dit; pero, li puch assegurá formalissimament que las donas que jo hi arribat á enamorar, aixis. vulgarment, y he arribat á ferlas sentir per mi un amor bestialissim, potser no baixarian de tres dotsenars setmanalment cada mes.
- Pint. Oh, prou. ja ho crech ja... (que dius moltas mentidas.)
- Cox. Y á propòsit: tres portas mes avall hi vist una senyoreta que abans de jo dirili res ja m' ha clavat la vista sobre qu' encare 'm sento

- la escalfó dels seus brillantíssims ulls. ¿La coneix vosté?
- PIN. Prou: pero 'ls seus pares la tenen molt reca-tada.
- CON. No es per alabarne pero estich completíssimamente seguríssim, pero alló que 's diu absolutíssimament convensudíssim que si jo á n' aquesta senyoreta la busquinyo, es meva des-seguida.
- PIN. ¿Vol di? (Aquest mestre 's veu que tot se ho fa seu.) Jo conech als seus pares y si vol li pueh fer de bó.
- CON. Està de guassa vosté també, home.
- PIN. ¿Vol dir que no hi ha necessitat?
- CON. Per la mort de Deu, home, ¿que s' ha pensai vosté de mi? Que 's creu que soeh un nen de vint anys...?
- PIN. Be, jo hu deya.
- CON. Deixant la modestia apart y parlantli sense cap classe de pretensiós de rès, dech dirli que jo las donas las tineh aixís.
- (Juntant las puntas dels dits.)
- PIN. (A n' aquest ja deu fer temps que se li ha mort l' àvia.) Si vaja, 's veu que per pintá la eigon-ya s' hi pinta sol.
- CON. ¿Qué diu? miri, l' any passat vaig fer un viat-je cap Méjich, Roma, Rusia y Collbató, donant la volta per l' África central, passant per las islas Escalibadas y fent trasbordo á Sant Feliu de Guixols fins arribá á la frontera de la Xina. que no hi vaig entrar perqué hí había un carro encallat al mitj de la carretera que privaba 'l pas.
- PIN. Ja enténch. (¡Quina barra! es veu que té abo-no per dir mentidas y barbaritats.)
- CON. Donchs, no es per alabarne, perqué may m' ha agradat, pero per tot allá hont vaig passar, em pot ben creure, li parlo sense cap clase de pretensiós de rès; las donas al veurem, sem-blavan que tinguessin las dents als ulls, perqué ab la vista totas se 'm menjaban.
- PIN. ¡Quina gana!
- CON. Fins una 'm vá prometre positivament, donar-me cineh cents duros y uns escapularis, si li feya un petó devant del seu marit.
- PIN. ¡Bufa!
- CON. Sensillament; son costúms del país.
- PIN. ¿Y no ho vá aceptar?
- CON. Està de guassa vosté també, home; era bornia, xata y eoixa. De lo contrari, estigui comple-

tíssimament seguríssim que hauria fet... lo que
m' hauria semblat.

PIN. Pues hauria fet perfectíssimament bé.

CON. Y ja dieh; no m' alabo perqué la meva modes-
tia no m' ho permet: y finalment si vol está
alló que 's diu absolutíssimament convensu-
díssim, escóltim:

Música.—(Couplets)

En materia de conquistas
no es que jo 'm vulga alabar
pro pera enamorá donas
soch una especialitat.
De retratos de modistas,
planxadoras y demés
crech que 'n tinch á casa meva
dos ó tres calaixos plens.

Estiguin seguríssim
y molt convensudíssim
li parlo francament;
podrá semblar raríssim
pro per mí es facilíssim
completíssimament.

Fá pochs días que passaba
tot tranquil per cert carrer
y vaig ferme ab poca estona
una dona de molt pes.
Y quan conversant estabam
ab més afició tots dos,
vé 'l seu marit pel derrera
y em clava tres mastegots.

Estiguin seguríssim... etc.

Uua senyora molt guapa
ab un xato 's vá casar
y al poch temps de ser casada
del meu tipo 's vá emprendar.
Va fugir ab mí uns quans días
y quan ell vá sabé 'l cás
el pobret tot y sent xato
vá quedá ab un pam de nás.

Estiguin seguríssim... etc.

Donas hi ha que 'l veure un home
desseguit baixan el cap
y fent la dissimulada
van mirant per sota 'l nás.
Altres fent la desdenyosa

ni 'n volen sentir parlar
y un parell se 'n jalarijan
á cada hora de menjar.

Estiguin seguríssim... etc.

Parlat

- CON. Dispensi; ara 'm recorda que tinch cita donada ab una senyoreta preciosíssima que ja 'm deu está esperant. Més tart tornaré pera demostrarli estensament las ventatjas del article de la meva representació, que estich completíssimament seguríssim...
- PIN. Sí, si; no parli mes; vagi vagi, avans no se li refredi, pero pensi que no val á badá.
- CON. ¡Que veig! recristo, quina xicota (*Mirant al carrer desde la porta del foro.*) més preciosíssima! vaig á conquistarla. Abur; servidó de vosté dispensi que no fassi cap classe de cumpliment perqué la modestia m' ho priva, celebro moltíssim de coneixel y estigui completíssimamente seguríssim que vosté y jo farém negoci: passihobé. Buenas.
(Fent molta ceremonia.)
- PIN. Estigui bó, D. Juan Tenorio ¡quin beneyt: si no se 'n vá es capás de conquistarme á mí y tot. Si acás torna serà qüestió de pendre precaucions. Vaja, per are no 'm puch queixar d' aquestas visitas; ¡vaya unas plepas! tornarém á fer buillir l' olla; es á dir, no hi torném encare.

ESCENA ÚLTIMA

PINTOR

Primer tanco la porta y si vé algú altre no l'i dono entrada si no 'm dona cinch duros de paga y senyal, aixís. (*A poch de tancar trucan.*) ¡Ola; ja hi som; si serà algú altre pelacanyas! ja hi tornarà si vol. (*Xiula y vá pintant; trucan fort.*) Alsa, alsa; com se coneix qu' es de franch 'l fer soroll... va, va, aném á veure... si no, no; pero... si vaja, podría sé que aquet...
(Se 'n vá á mirar y torva.)

¿Saben qui era que trucaba els autors: total per dirme

que cemensi á despedirme
perque l' obra aquí s' acaba.
Diuhen que ab ansia molt gran
el fallo están esperant
del resultat que ha tingut;
si tots els hem complascat
ab un aplauso ho dirán.

TELÓ

(1) *Nota important.*—Si 's representa aquesta obra en una funció de benefici, pot aplicarshi el següent final, presentantse l' encarregat de dirlo, sense caracterisar y ab lo vestit usual.

Per un actor

Soch jo, lo beneficiat
que vinch ab l' intent no mes
de fer sabé á tots vostés
que aquí l' obra s' ha acabat.
Els autors ab ansia gran
el fallo están esperant
del resultat que ha tingut:
si tots els hem complascat
ab un aplauso ho dirán.

Per una actriu

Soch jo; la beneficiada
que vinch ab l' intent no mes
de fer sabé á tots vostés
que l' obra ja está acabada.
Els autors ab ansia gran
el fallo están esperant
del resultat que ha tingut:
si tots els hem complascat
ab un aplauso ho dirán.







Obres en un acte del mateix autor

A ca la Modista.—Juguet cómich en prosa.

Aucells de Jardí.—Comedia en vers (1).

La Samatruquis.—Juguet cómich en prosa.

Quan no 's te.—Parodia en vers del drama **Juan José** (2)

L' embaixador del Hivern.—Casi-monólech en vers.

Un bany al Astillero.—Juguet cómich en vers (3)

Un gepich cantant victoria.—Humorada en vers (4)

A cal Sabaté.—Juguet cómich en prosa.

A cal Pintor.—Passatems cómich-lirich en prosa y vers (5)

El Ball Infantil.—Diálech cómich infantil, en vers.

¡Si que estém ben arreglats!—Juguet cómich en vers.

A cal Plats y Ollas.—

» » »

¡Prou comèdia!—Monólech cómich en prosa.



(1) Ab colòboració de R. Alonso.

(2) » » » A. Saltiveri.

(3) » » » S. Bonavia.

(4) » » » varios autors.

5) » música de Amadeo Cristià.